

Simmentaler Anzeiger

Nr. 3 Donnerstag, 16. Januar 2025 | 129. Jahrgang | Verlag Ilg AG Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | simmentaleranzeiger.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 18./19. Januar 2025

Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland

Sarinamed, Saanen 033 748 75 55

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):

24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98
Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine

Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental Saanenland

058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des dieshabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun)**.

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere

Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere

Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere

Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME

Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 828 32 20
info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME

Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG

Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg
Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Berg- und Planungsregionen Kandertal und Obersimmental-Saanenland:

Beschwerdemöglichkeit

Genehmigung Regionaler Teilrichtplan «Touristische Mountainbikerouten»

Die Berg- und Planungsregionen Kandertal und Obersimmental-Saanenland werden angewiesen, die Genehmigung des Teilrichtplans «Touristische Mountainbikerouten» durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung bekanntzumachen und den Regionsgemeinden im Obersimmental-Saanenland und dem Kandertal die Möglichkeit zur Beschwerde zu eröffnen:

- Der von der Planungsregion Kandertal und der Bergregion Obersimmental-Saanenland am 23. August 2023 beschlossene Teilrichtplan Touristische Mountainbikerouten wird vom Amt für Gemeinden und Raumordnung in Anwendung von Art. 61a BauG mit Datum vom 19.12.2024 genehmigt.
- Die Berg- und Planungsregionen Kandertal und Obersimmental-Saanenland werden angewiesen, diese Verfügung den gemäss Art. 61a Abs. 2 Bst. C BauG beschwerdebefugten Gemeinden mittels Publikation in den amtlichen Anzeigern zu eröffnen. Nach unbenutztem Ablauf der Beschwerdefrist oder Vorliegen des rechtskräftigen Beschwerdeentscheids hat die öffentliche Bekanntmachung gemäss Ziff. 3 dieser Verfügung zu erfolgen.
- Die Berg- und Planungsregionen Kandertal und Obersimmental-Saanenland werden angewiesen diese

Genehmigung nach Eintritt der Rechtskraft unter Hinweis auf den Zeitpunkt des Inkrafttretens der Vorschriften und Pläne öffentlich bekanntzumachen (Art. 110 BauV vom 6.3.1985 resp. Art. 45 GV vom 16.12.1998).

- Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit Eröffnung bei der Direktion für Inneres und Justiz des Kantons Bern, Münsterstrasse 2, Postfach, 3000 Bern 8, schriftlich mindestens im Doppel und begründet Beschwerde erhoben werden (Art. 61 a Abs. 1 BauG).

Zur Beschwerde befugt sind einzig die Regionsgemeinden der Planungsregion Kandertal und der Bergregion Obersimmental-Saanenland sowie die Berg- und Planungsregionen Kandertal und Obersimmental-Saanenland mit Termin vom 18. Februar 2025 (57 und Art. 61a Abs. 2 Bst. B und c BauG).

Frutigen und Saanenmöser, 14.1.2025

Zweisimmen

Friedhof: Aufhebung Reihengrabfeld 9 (Bestattungen 1995 – 1998)

Auf 9. April 2025 wird auf dem Friedhof Zweisimmen das Grabfeld 9 (Bestattungen 1995 – 1998) aufgehoben.

Die Ruhedauer der Gräber betrug 20 Jahre. Nach Art. 21 des Reglements über das Friedhof- und Bestattungswesen besteht die Möglichkeit, eine einmalige Verlängerung der Ruhedauer um 10 Jahre zu beantragen. Vorbehalten bleiben Bestimmungen, dass diese Gräber weiterhin ordnungsgemäss gepflegt werden. Die Verlängerungsgebühr beträgt für Reiheneinzelgräber Fr. 2'000.00. Kosten, welche aufgrund der Neugestaltung des Feldes entstehen, gehen ebenfalls zu Lasten der Gesuchsteller.

Gesuche um Verlängerung der Ruhedauer sind einzureichen bis am 9. März 2025 bei der Gemeindeverwaltung Zweisimmen, Friedhofswesen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen.

Über bis zum 31. März 2025 nicht entfernte Grabmale, Einfassungen und Bepflanzungen, verfügt gemäss Art. 31 des Reglements über das Friedhof- und Bestattungswesen das Ressort Infrastrukturen.

Für Ihre Kenntnisnahme danken wir bestens und stehen für weitere ergänzende Fragen jederzeit gerne zur Verfügung.

Gemeindeverwaltung Zweisimmen
Ressort Infrastrukturen
Friedhofswesen

Oberwil

Feuerwehr Oberwil i.S.,

Aufgebot zu den Frühlingsübungen 2025

Mi., 22.01.2025, 20.00 Uhr Schulhaus, Offiziere

Di., 25.02.2025, 20.00 Uhr Magazin Schulhaus, Kader

Do., 06.03.2025, 20.00 Uhr Magazin Schulhaus, Zug 1 + 2

Di., 18.03.2025, 20.00 Uhr Magazin Schulhaus, Zug 1

Do., 20.03.2025, 20.00 Uhr Magazin Bunschen, Zug 2

Di., 25.03.2025, 19.30 Uhr AS-Magazin, AS

Di., 22.04.2025, 20.00 Uhr Magazin Waldried, Zug 1

Do., 24.04.2025, 20.00 Uhr Magazin Fischbach/ Magazin Schulhaus Zug 2 + AS

Do., 01.05.2025, 19.30 Uhr Magazin Waldried/ Fischbach/Schulhaus Zug 1+ 2 + AS

Di., 20.05.2025, 19.30 Uhr AS-Magazin, AS

Allgemeines: Diese Publikation gilt für alle Übungen als verbindliches Aufgebot. Pflichtig sind alle in der Feuerwehr eingeteilten Personen. Angetreten wird in voller Branddienstausrüstung. Entschuldigen sind innerhalb 5 Tagen nach der betreffenden Übung schriftlich dem Löschzug- oder Atemschutzchef abzugeben.

Feuerwehr Oberwil i.S.

Wahl Gemeindevize- und Gemeinderatsvizepräsidentin / Ressortverteilung ab 1. Januar 2025

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom Montag, 6. Januar 2025 Gemeinderätin Lea Stocker als Gemeindevize- und Gemeinderatsvizepräsidentin gewählt. Im Weiteren wurde folgende Ressortverteilung beschlossen:

Präsidentiales, Finanzen: Gemeindepräsident Bernhard Gerber (Stv. Lea Stocker)

Bau, Planung: Philippe Wyssmüller (Stv. Ueli Kropf)

Strassen: Christian Ueltschi (Stv. Philippe Wyssmüller)

Öffentliche Sicherheit: Dominik Blatti (Stv. Denise Zeller)

Bildung, Kultur, Sport: Gemeindevizepräsidentin Lea Stocker (Stv. Dominik Blatti)

Gemeindebetriebe: Ueli Kropf (Stv. Bernhard Gerber)

Soziales, Gesundheit: Denise Zeller (Stv. Christian Ueltschi)

Namens des Gemeinderats
Der Gemeindeverwalter
Nils Fiechter OBE-258W9RK

Därstetten

Ressortverteilung 2025

Ressort: Allg. Verwaltung/Präsident/Finanzen
Vorsteher: Kunz Daniel
Stv. Charrière Vital

Ressort: Öffentliche Sicherheit/Landwirtschaft
Vorsteher: Schäfer Martin
Stv. Tschabold Hans Rudolf

Ressort: Bildung/Sport/Kultur
Vorsteher: Tschabold Hans Rudolf
Stv. Schäfer Martin

Ressort: Gesundheit/Soziale Wohlfahrt
Vorsteher: Charrière Vital
Stv. Kunz Daniel

Ressort: Bau/Verkehr/Kehricht/Liegenschaften
Vorsteher: Rychener Adrian
Stv. Eschler Jonathan

Ressort: Wasser/Abwasser/Tourismus
Vorsteher: Eschler Jonathan
Stv. Rychener Adrian

Ressort: Bauaufsicht/Planung
Vorsteher: Charrière Vital
Stv. Kunz Daniel

Einwohnergemeinde Därstetten
DAE-25AWLCV

Diemtigen

Fakultatives Referendum:

Kreditbeschluss Umbauprojekt Zahnarztpraxis, Gemeindehaus Oey

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 30. September 2024 einen Investitionskredit von insgesamt CHF 125'000.00 als Kostenanteil der Gemeinde (als Vermieterin) an die Umbau- und Renovationsarbeiten der Zahnarztpraxis beschlossen. Es handelt sich dabei um Unterhaltsarbeiten bzw. wertvermehrende Investitionen in die Liegenschaft. Der Beschluss erfolgt, in Übereinstimmung mit Artikel 43 OGr, unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums. Die Stimmberechtigten (mindestens fünf Prozent in Gemeindeangelegenheiten) können bis am Montag, 17. Februar 2025 das Referendum, nur mit den offiziellen von der Gemeindeverwaltung zur Verfügung gestellten Unterschriftsbögen, dagegen ergreifen. Die Unterschriftsbögen sind bei der Gemeindeverwaltung Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, 3753 Oey einzureichen.

Kommt das Referendum zustande, wird an der nächsten Gemeindeversammlung über dieses Geschäft beschlossen. Die Unterlagen liegen ab Freitag, 17. Januar bis am Montag 17. Februar 2025 (Referendumsfrist) bei der Gemeindeverwaltung Diemtigen öffentlich auf.

Der Gemeinderat



Weiterhin hören & sich selbst bleiben

Wir reservieren uns gerne Zeit für Sie:

Audika Hörcenter

in Spiez, 033 655 01 33

Audika Hörcenter

in Interlaken, 033 823 19 56

Audika Hörcenter

in Thun, 033 223 00 31

Ihren Ohren zuliebe.



SONDER VERKAUF

27. Dez. – 18. Jan.

HÜSLER NEST

Hüsler Nest Thun

Untere Hauptgasse 23

033 222 35 75 | www.jenniag.ch



180/200 cm

1'999.-



100/200-260 cm

3'799.-



2'599.-



90/180 cm

985.-



769.-

möbel + budget-möbel
werthmüller
3714 Frutigen

Rutronic

Stören + Sonnenschutz

Ihr regionaler Storenfachmann für Neumontagen und Reparaturen von Sonnen-, Wetter- und Einbruchschutz.

033 681 18 88 rutronic.ch

Hier wird Ihr Inserat gesehen

OFFIZIELLE
Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch

Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung vom 28. November 2024

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. November 2024 lag vom 5. Dezember 2024 bis am 6. Januar 2025 auf. Es gingen keine Einsprachen ein. Das Protokoll wurde durch den Gemeinderat am 7. Januar 2025 genehmigt.

Gemeinderat Erlenbach i.S.

Erlenbach

Ersatzwahlen Friedhofkommission Legislatur 2024–2027

Das folgende Kommissionsmitglied wurde anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 7. Januar 2025 rückwirkend per 1. Januar 2024 für die Legislatur 2024–2027 in die Friedhofkommission (ständige Kommission) gewählt. Wahlbehörde gemäss Organisationsreglement ist der Gemeinderat.

Katharina Maurer

Gemeinderat Erlenbach i.S.

ERL-25Z413Y

Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung vom 28. November 2024

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. November 2024 lag vom 5. Dezember 2024 bis am 6. Januar 2025 auf. Es gingen keine Einsprachen ein. Das Protokoll wurde durch den Gemeinderat am 7. Januar 2025 genehmigt.

Gemeinderat Erlenbach i.S.

ERL-25D54MI

Wohnungen – Diverse

VILLA CASA
IMMOBILIEN

EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

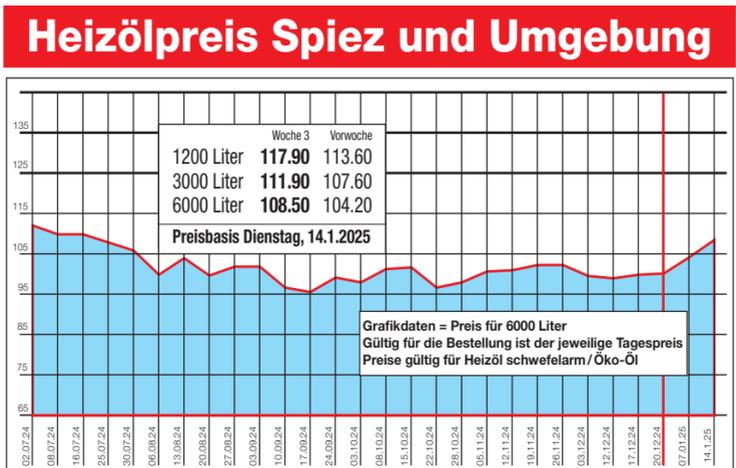
Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?
Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwertbeurteilung.
Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

Gesucht

Bauland gesucht im Obersimmental
1. Wohnsitz 500–800 m²
079 224 61 64

Biete Auflösungen und Ankäufe

Kaufe Pelze, Trachten und Abendgarderoben, Taschen, Gold- und Diamant-Schmuck zu Höchstpreisen.
Bruch- und Zahngold, Luxus- und Taschenuhren, Münzen, Tafelsilber, Zinn, Briefmarken, Stand- und Wanduhren, Antiquitäten, Möbel, Gemälde, Gobelins, Teppiche, Bücher, Porzellan, Kristall, Puppen, Schreib- und Nähmaschinen, Instrumente, Plattenspieler, LPs, Kameras, Objektive, Kaffeerahmendeckel, Golfausrüstung u.v.m.
H. Lora, 076 839 27 01



Simmental

Zu vermieten in Erlenbach
1.2.2025 oder nach Vereinbarung
2-Zimmer-Wohnung
EG, Keller-Abstellraum, eig. WM
Mietzins Fr. 950.00 inkl. NK
Tel. 079 247 62 45 70160

Diverse

Zu vermieten in Höfen
2½-Zi-Dachwohnung evtl. Ferienwohnung
An alleinstehende Person.
(Keine Haustiere)
Auskunft 078 832 21 71 70153

Kaufe Zinnwaren
5731641A
Becher, Kannen, Teller. Es lohnt sich bestimmt, rufen Sie mich an.
Frau Mülhauser, Tel. 078 204 25 45

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
oeltrans ag
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

anzeiger@ilg.ch

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Kommunikation
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

Kaufe Ihre Steuererklärung
füllt bei Ihnen zu Hause aus:
Stefan Baur, 3753 Oey
Tel. 079 701 73 60
oder 033 681 11 52
auch samstags

simmentaleranzeiger.ch

Wimmis

WIMMIS
Einseitig angebautes 4½-Zimmer-Haus mit Scheune und grossem Grundstück

NWF ca. 107 m², Halt 950 m², Scheune, Baulandreserve, Sicht auf Schloss und Berge. **Preis auf Anfrage.**
RE/MAX TEAM NIESEN
079 504 23 61
www.remax.ch

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**
auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10 172773

Kaufe Ihr Auto ab Platz!
Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So) 5716699A

Vieles ändert sich, manches bleibt.

Seit bald 200 Jahren. Sicher, kundennah und sozial engagiert.

Mehr erfahren:

AEK
BANK 1826

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise: Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren Anzeigern erscheinen.

Wählen Sie eine beliebige Kombination folgender amtlicher Anzeiger im Berner Oberland:

Thuner Amtsanzeiger	59'746 Exemplare
Anzeiger Interlaken	26'677 Exemplare
Simmentaler Anzeiger	15'329 Exemplare
Frutiger Anzeiger	10'871 Exemplare
Anzeiger von Saanen	4'433 Exemplare

Inseratpreise berechnen unter:
www.beokombi.ch

«NEIN zum unbezahlbaren Zwang für die Landwirtschaft!»
Ernst Wandfluh, Nationalrat SVP / Landwirt

NEIN zur Solar-Initiative **JA zum GEGEN-vorschlag**

solar-gegenvorschlag-ja.ch
Abstimmung vom 9.2.2025

Täglich 3 Tropfen Humor
Witze, Anekdoten und heitere Lebensweisheiten

Die Aufgabe eines Pfarrers ist es, Menschen in Notlagen beizustehen und sie aufzurichten. In seiner langjährigen Arbeit als Gemeindepfarrer hat Alfred Eglin erlebt, dass vor allem ältere Menschen dankbar sind für humorvolle Worte, Anekdoten und Witze.

Alfred Eglin-Weidmann (Pfarrer)
ISBN 978-3-85580-551-8
Verlag MOSAICSTONES
Softcover, 96 Seiten
19.80 CHF
3. Auflage 2024

Das Buch kann beim
SIMMENTALER ANZEIGER ILG AG WIMMIS
Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
direkt bezogen werden (Barzahlung)

Simmentaler Anzeiger
Simmentaler Anzeiger | Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | www.simmentaleranzeiger.ch

UMZÜGE + TRANSPORTE

• Entsorgung
• Reinigung
• Lagerung

Bürki
UMZÜGE + TRANSPORTE

079 311 00 65 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Werren Reinigungen GmbH
Neu- und Umbaureinigung
Liegenschaftsunterhalt
www.werren-reinigungen.ch
info@werren-reinigungen.ch
+41 76 445 84 85

STEINER'S SECOND-HAND-SHOP AG
Hauptstr. 61, 3805 Goldswil
Familienunternehmen seit 30 Jahren

- Räumungen
Hausräumungen
Wohnungsräumungen
Auflösung, Entsorgung
Kleinumzüge Altersheim

- Ankauf
von wertvollen, gut verkäuflichen Objekten:
Designmöbel, Kunst, Zinn, Silberbesteck,
Schmuck, Uhren (Fotos via whatsapp / email)

Telefon 079 / 453 01 63
www.troedlermarkt.ch - troedlermarkt@goldswil.ch

peter luginbühl lupar-allroundbau
maler- und gipsergeschäft

Jubiläum 35 JAHRE

hauptstr. 58b • 3752 wimmis • p-j-luginbuehl@bluewin.ch

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen nach Ihren Wünschen
Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81

Baupublikationen
<p>Ausnahme: Unterschreitung der Raumhöhe, Art. 67 BauV</p> <p>Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Boltigen, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen</p> <p>Elektronischer Zugriff: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances (eBau Nr. 2024-20724)</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist bis: 17.2.2025</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).</p> <p style="text-align: right;">Bauverwaltung Boltigen</p> <p style="text-align: right;"><small>BOL-25EM6T6</small></p>

Därstetten

Baupublikation

<p>Gesuchsteller/in: Hans-Rudolf Bühler, Oeyli 357 h, 3763 Därstetten</p> <p>Bauvorhaben: Abdeckung des Güllebeckens und darauf Bau eines Einstellraumes für landwirtschaftliche Fahrzeuge</p> <p>Standort / Adresse: Wiler 345, 3763 Därstetten</p> <p>Koordinaten: 2°605'064 / 1°167'389</p> <p>Grundbuchblatt Nr.: 335</p> <p>Nutzungszone: Landwirtschaftszone</p> <p>Gewässerschutzzone: üb</p> <p>Ausnahmen: Unterschreitung Strassenabstand (Art. 80 SG resp. Art. 21 GBR)</p> <p>Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Därstetten, Hüseli, 3763 Därstetten</p> <p>Elektronischer Zugriff: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20556</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist: 10.2.2025</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG). Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).</p> <p style="text-align: right;">Die Bauverwaltung</p> <p style="text-align: right;"><small>DAE-2574K3S</small></p>
--

Erlenbach

Baupublikation

<p>Bauherr: Schläppi Marco und Stephanie, Graben 581f, 3758 Latterbach</p> <p>Projektverfasser: Peter Kämpf Holzbau AG, Wilerweg 30, 3754 Diemtigen</p> <p>Vorhaben: Sanierung und Ausbau Wohnhaus</p> <p>Standort: Thal 246, 3762 Erlenbach i. S., Prz. 314, Erhaltungszone, Gewässerschutzbereich üb, Ortsbilderhaltungsgebiet, Bauinventar, Erhaltenswertes K-Objekt</p> <p>Ausnahmen: Art. 12 GBR Unterschreiten Strassenabstand, Art. 67 BauV Unterschreiten Raumhöhe</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist: 10.2.2025 bei der Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.</p> <p>Auflage in eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrun gen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.</p> <p>Bei Kollektiveinsprachen/vervielfältigten/ weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.</p> <p style="text-align: right;">Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.</p> <p style="text-align: right;"><small>ERL-25AJEX3</small></p>
--

Erlenbach

Baupublikation

<p>Bauherr und Projektverfasser: Andres Schütz, Bahnhofstrasse 319b, 3762 Erlenbach i. S.</p> <p>Vorhaben: Ersatz Kies, Verbundsteine und Beton durch Belag bei Hausvorplatz, Garageneinfahrt, PP und Hauszugang, Ersatz Grünstreifen durch Verbundsteine, Erstellen Parkplatz</p> <p>Standort: Bahnhofstrasse 319b, 3762 Erlenbach i. S., Prz. 1465, Wohnzone 2, Gewässerschutzbereich Au, Baugruppe,</p>

<p>Ortsbilderhaltungsgebiet</p> <p>Ausnahme: Art. 12 GBR Unterschreiten Strassenabstand</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist: 17.2.2025 bei der Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.</p> <p>Auflage in eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten und Profile verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrun gen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.</p> <p>Bei Kollektiveinsprachen/vervielfältigten/ weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.</p> <p style="text-align: right;">Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.</p> <p style="text-align: right;"><small>ERL-25EW5RY</small></p>
--

Diemtigen

Baupublikation

<p>Bauherrschaft: Sunrise GmbH, Thurgauerstrasse 101B, 8152 Glattpark (Opfikon) vertreten durch Enkom AG, Biljana Boban, Schellenrainstrasse 13, 6210 Sursee</p> <p>Projektverfasserin: Hitz und Partner AG, Tiefenaustrasse 2, 3048 Worblaufen</p> <p>Bauvorhaben: Nachträgliche ordentliche Bewilligung adaptiver Antennen mit Korrekturfaktor / BN672-1</p> <p>Standort: Grimmialp, 3757 Schwenden im Diemtigtal, Parzelle Nr. 249, Koordinaten: 2°603'549 / 1°157'284, Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich üb</p> <p>Ausnahme: Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist: 10. Februar 2025</p> <p>Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten und auf die die Situation vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.</p> <p style="text-align: right;">Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental</p> <p style="text-align: right;"><small>DIE-25DVV8V</small></p>

Diemtigen

Baupublikation

<p>Bauherrschaft + Projektverfasser: beoplanum GmbH, Marcel Klossner, Allmendingenstrasse 14, 3608 Thun</p> <p>Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus</p> <p>Standort: Seeburgstrasse 8b, 3756 Zwischenflüh, Parzelle Nr. 3386, Zone: Mischzone Ländliche Dorfzone</p> <p>Koordinaten: 2°605'832 / 1°161'823</p> <p>Gewässerschutzbereich: Au</p> <p>Ausnahme: Balkonlänge > 1/3 der Gebäudelänge, Art. 412 Abs. 4 GBR</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist: vom 16. Januar 2025 bis 17. Februar 2025</p> <p>Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigtalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey</p> <p>Link eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.</p> <p>Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Leitbehörde Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.</p> <p>Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).</p> <p>Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).</p> <p>Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).</p> <p style="text-align: right;">Bauverwaltung Diemtigen</p> <p style="text-align: right;"><small>DIE-25O6GNQ</small></p>
--

Spiez

Baupublikation

<p>Gesuchsteller: Spar- und Leihkasse Frutigen, Dorfstrasse 15, 3714 Frutigen</p> <p>Projektverfasser: JFB Architekten AG, Patrick Frei, Dorfstr. 13, 3714 Frutigen</p>
--

<p>Bauvorhaben: Umorganisation Schalterhalle, Ersatz Bereich Bancomat an Südwestfassade, Ersatz Leuchtschrift mit neuer Position an Fassade, Änderung der Fassadenfarbe im Erdgeschoss</p> <p>Standort: Bahnhofstrasse 21, 3700 Spiez Parz. Nr. 208. Zone: ZPP 4a</p> <p>Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: Ortsbilderhaltungsgebiet</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 10. Februar 2025</p> <p>Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898</p> <p>Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.</p> <p style="text-align: right;">Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez</p> <p style="text-align: right;"><small>SPI-25WS7B3</small></p>
--

Spiez

Bau- und Gastgewerbepublikation

<p>Bauherrschaft: BHG Schönblick, Peter Nyffenegger, Sodstrasse 30, 3652 Hilterfingen</p> <p>Bauvorhaben: Umnutzung von vier privaten Wohnungen zu vier Ferienwohnungen mit insgesamt 24 Gästebetten (gewerbmässige kurzzeitige Vermietung).</p> <p>Standort: Frutigenstrasse 24f und 24g, Spiez, Parzellen Nrn. 7393 und 7394, Koordinaten: 2°617'460 / 1°170'040, Zone: Überbauungsordnung «Rössli Spiezwiler», Gewässerschutzbereich Au</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist: 17. Februar 2025</p> <p>Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.</p> <p style="text-align: right;">Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental</p> <p style="text-align: right;"><small>SPI-259YLIA</small></p>

Spiez

Baupublikation

<p>Gesuchsteller: Swisscom (Schweiz) AG, Wireless Access, Postfach, 3050 Bern</p> <p>Projektverfasser: Axians Schweiz AG, Pulverstrasse 8, 3063 Ittigen</p> <p>Vertreter: Swisscom (Schweiz) AG, André Pfäffli, Postfach, 3050 Bern</p> <p>Bauvorhaben: Umbau einer Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit neuen Antennen (inkl. 5G und nachträgliche Bewilligung für die Aufschaltung des Korrekturfaktors) SPKI</p> <p>Standort: Kirchgasse 3, 3700 Spiez, Parz. Nr. 238</p> <p>Zone: ZöN Nr. 12</p> <p>Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet sowie Baugruppe F, schützenswerte Kirche</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 17. Februar 2025</p> <p>Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898</p> <p>Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.</p> <p style="text-align: right;">Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez</p> <p style="text-align: right;"><small>SPI-254ZTF8</small></p>
--

Spiez

Baupublikation

<p>Gesuchsteller / Projektverfasser: IMPULS AG, Seestrasse 2, 3600 Thun</p> <p>Bauvorhaben: Erstellung von Sandlin sen, Tümpel und Teiche und einer Waldvernässung als ökologische Aufwertungsmassnahmen</p> <p>Standort: Auwald / AR. Nitrochemie, 3700 Spiez Parz. Nr. 3783</p> <p>Zone: UeO L</p> <p>Ausnahmen: Art. 24 ff. RPG, Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 14 WaV und Art. 35 KWaV, nichtforstliche Kleinbaute im Wald</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 17. Februar 2025</p> <p>Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898</p> <p>Einsprachen, Rechtsverwahrun gen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.</p> <p style="text-align: right;">Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez</p> <p style="text-align: right;"><small>SPI-25K34F9</small></p>
--

Spiez

Baupublikation

<p>Gesuchsteller: Sunrise GmbH, Thurgauerstrasse 101b, 8152 Glattpark (Opfikon)</p> <p>Projektverfasser: Cablex AG, Tannackerstrasse 7, 3073 Gümligen</p> <p>Vertreter: Cablex AG, Tannackerstrasse 7, 3073 Gümligen</p> <p>Bauvorhaben: Gesuch um nachträgliche ordentliche Bewilligung für adaptive Antennen mit Korrekturfaktor / BE437-7</p> <p>Standort: Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Parz. Nr. 100</p> <p>Zone: M3</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 17. Februar 2025</p> <p>Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898</p> <p>Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.</p> <p>Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.</p> <p style="text-align: right;">Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez</p> <p style="text-align: right;"><small>SPI-25QHXY7</small></p>

Öffentliche Auflagen

Lenk

<p>Öffentliche Auflage der 4. nachträglichen Änderung der Überbauungsordnung «Touristische Sommernutzung Metsch-Bühlberg», 1. Etappe, im Verfahren nach Art. 122 Abs. 7 BauV</p> <p>Der Gemeinderat Lenk bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG) und Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 (BauV) die vorerwähnte 4. nachträgliche Änderung mit folgenden Akten zur öffentlichen Auflage:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Änderung Überbauungsvorschriften <p>Zur Einsichtnahme liegen folgende weiteren Unterlagen auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Überbauungsplan • Erläuterungsbericht • Kurzbericht zu den nachträglichen Änderungen 2 – 4 • Wegstrecken auf Orthofoto (Hinweisplan) <p>Die Akten liegen während 30 Tagen, vom 16. Januar bis 17. Februar 2025, bei der Bauverwaltung Lenk öffentlich auf. Die</p>
--

<p>Unterlagen sind zusätzlich auf der Homepage der Gemeinde Lenk verfügbar.</p> <p>Innert der Auflagefrist kann ausschliesslich gegen die geplanten, rot markierten Änderungen an den Überbauungsvorschriften bei der Einwohnergemeinde Lenk, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk schriftlich und begründet Einsprache und Rechtsverwahrung eingereicht werden. Allfällige Einspracheverhandlungen finden am 25. Februar 2025 statt.</p> <p style="text-align: right;">Der Gemeinderat</p> <p style="text-align: right;"><small>LEN-2538L9U</small></p>

Erlenbach i.S.

<p>Teil-Ortsplanungsrevision (BMBV, Gewässerräume, punktuelle inhaltliche Anpassungen)</p> <p>Der Gemeinderat Erlenbach i.S. bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 die von der Gemeindeversammlung vom 28. November 2024 gegenüber den Auflageakten beschlossene Änderungen zur nachträglichen öffentlichen Auflage. Die Änderungen betreffen den Gewässerraum der Simme im Bereich der UeO zur ZPP Nr. 2 Latterbach sowie den Verlauf des Maadgrabens. Beide Anpassungen sind in den Zonenplänen Gewässerräume gekennzeichnet.</p> <p>Die Akten liegen während 30 Tagen, vom 15.1.2025 bis 17.2.2025 in der Gemeindeschreiberei Erlenbach i.S. öffentlich auf. Die Unterlagen sind zusätzlich auf der Homepage der Gemeinde Erlenbach i.S. unter www.erlenbach-be.ch verfügbar.</p> <p>Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeschreiberei Erlenbach i.S. einzureichen.</p> <p>Hinweis: Einsprachen und Rechtsverwahrun gen können nur gegen die nachträglichen Änderungen erhoben werden. Es werden keine Einspracheverhandlungen geführt.</p> <p style="text-align: right;">Der Gemeinderat</p> <p style="text-align: right;"><small>ERL-253OV54</small></p>

<p>IMPRESSUM</p> <p>Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abruflbar auch im Internet auf www.ilg.ch.</p> <p>Auflage: 15 329 Expl. (WEMF-beglaubigt 2024).</p> <p>Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online über www.simmentaleranzeiger.ch.</p> <p>Insertionspreise: mm-Tarif schwarz-weiss 0.87 – Titelseite 1.06 farbig 1.28 – Titelseite 1.60 Mindestgrösse: 2-sp 30 mm (Fr. 52.20) Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 8,1% MWST</p> <p>Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.</p> <p>Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Dienstag, 8.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.</p> <p>Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuvorschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen. Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abstellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).</p> <p>Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 51.–, 6 Mte. Fr. 61.–, 12 Mte. Fr. 99.–, (Preise inkl. Mwst.)</p> <p>Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun.</p> <p>Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.</p>
--

Publireportage

«Gefahren erkennen und mutig abwehren!»

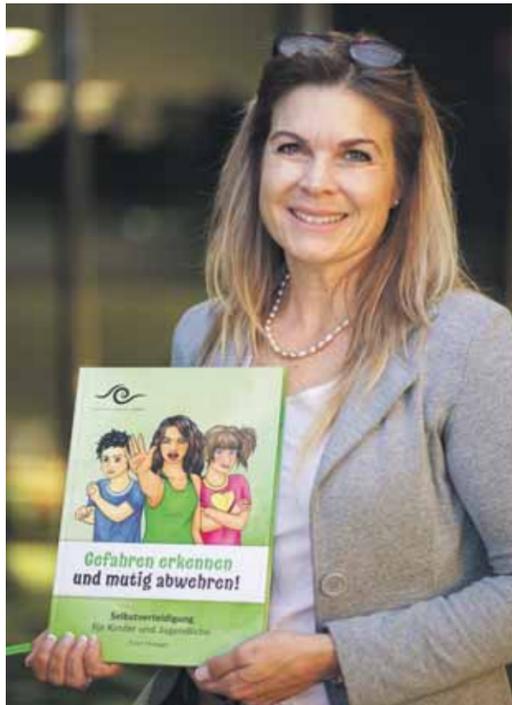
Selbstverteidigung für Kinder und Jugendliche von Prisca Nydegger

Gewalt und sexuelle Übergriffe sind für viele Kinder in der Schweiz Alltagsrealität. Ein aktuelles Buch will sensibilisieren und stärken!

Jedes vierte Mädchen und jeder zehnte Junge wird im Laufe der Kindheit Opfer sexueller Übergriffe oder Gewalt, schätzt die Stiftung Kinderschutz. Prisca Nydegger aus Mühlethurnen stemmt sich seit Jahren gegen diese traurige Realität und gibt im Kanton Bern Kurse zur Selbstverteidigung für Frauen, Mädchen und Jungen. Aus diesem reichen Erfahrungsschatz ist das Buch «Gefahren erkennen und mutig abwehren!» entstanden, welches nun erhältlich ist. «Nach einem Kurs lasse ich die Heranwachsenden ziehen und stelle mir immer die Frage, was ich noch tun kann, damit das Thema Selbstschutz und Selbstverteidigung nachhaltig in den Köpfen verankert wird», umschreibt Prisca Nydegger die Motivation für das Buch.

«Das Buch ist das Abbild meiner Kurse», sagt die ausgebildete Pallas-Trainerin. Die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer sollen das Buch anschauen und sagen können: «Ja, das haben wir behandelt, darüber haben wir gesprochen.» Ein ständiger Begleiter und Ratgeber also, damit das Wissen präsent bleibt. Es soll aber auch all denen dienen, die diese Möglichkeit nicht haben. Einerseits, weil die Eltern das Thema selbst nicht ansprechen, oder weil die Kinder vielleicht schon in einer Spirale von verbaler oder körperlicher Gewalt gefangen sind. Denn gerade Respektspersonen hätten auch heute noch ein leichtes Spiel mit Kindern und Jugendlichen. «Nein zu sagen und Grenzen zu setzen sei nicht frech, sondern Pflicht. «Ich wünsche mir, dass das Buch deshalb auch in Schulen oder Bibliotheken verfügbar ist», sagt Prisca Nydegger.

Das 80-seitige Werk ist aber keineswegs einfach ein Buch mit körperlichen Abwehrtechniken, sondern ein eigentliches Arbeitsbuch. Neben fundiertem Wissen zur Prävention und Übungen für mehr Selbstvertrauen und Selbstbehauptung findet man auch Rätselaufgaben, Rezepte, Tipps, Tricks und Witze, um das schwierige Thema aufzulockern.



Prisca Nydegger präsentiert mit Stolz und Freude ihr Kindersachbuch. Bild: Fritz Lehmann

«Mein Ziel ist es, zu sensibilisieren, ohne zu verängstigen», sagt Prisca Nydegger. Kinder und Jugendliche müssten wissen: Mein Körper gehört mir. Mit dem Buch erhalten sie eine Werkzeugkiste, um sich verbal wie auch körperlich zur Wehr zu setzen. Ein kleiner Frosch taucht immer wieder im Buch auf und mahnt, wenn ein Thema ganz besonders wichtig ist.

Ermutigend, klar und direkt beantwortet das Kindersachbuch viele Fragen rund um das Thema Selbstverteidigung.

Illustriert hat die rund 200 Abbildungen Lara Rubin, Polygrafin bei der Verlag Schläefli & Maurer AG. Sie hat mit grosser Leidenschaft die aussage-



Buch
«Gefahren erkennen und mutig abwehren!», 80 Seiten, 200 Illustrationen. ISBN: 978-3-033-07531-3.

Preis
Fr. 29.90 (zzgl. Versandkosten B-Post)*
Buchbestellung: info@gib-niemals-auf.ch

Das Buch kann auch bei der ILG AG WIMMIS, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis, abgeholt und bar bezahlt werden.

* **Vorauszahlung:** Spar- und Leihkasse, 3132 Riggisberg
Prisca Nydegger, 3127 Mühlethurnen
IBAN CH34 0637 4322 0574 7472 5.

Versandkosten für 1 Buch Fr. 5.-
Versandkosten für 2 Bücher Fr. 7.-
Versandkosten für 3 Bücher Fr. 10.-

Für mehr Bücher muss das Porto zuerst abgeklärt werden.

Sobald die Zahlung eingetroffen ist, wird das Buch so schnell wie möglich verschickt.

kräftigen Bilder erstellt. Realisiert hat das Buch die Verlag Schläefli & Maurer AG in Unterseen, gedruckt wurde es klimaneutral bei der Druckerei ILG AG in Wimmis.

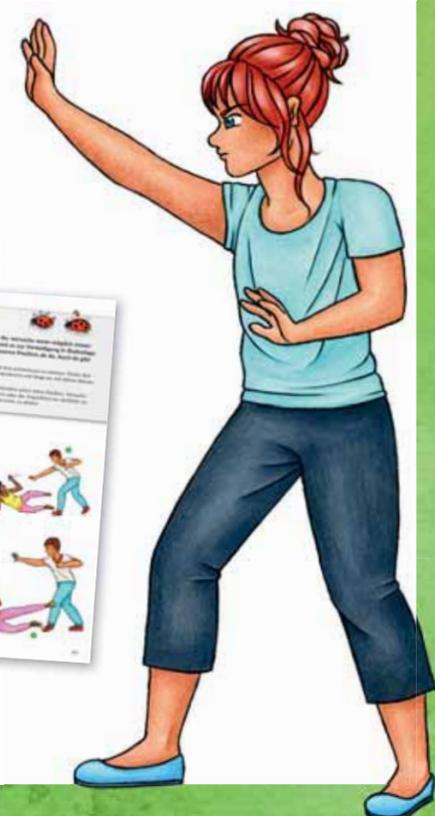
Eine Expertenmeinung

«Das Buch sensibilisiert, ohne zu beängstigen, ist fachlich professionell und sehr fundiert geschrieben. Es ermutigt, fördert das Selbstbewusstsein und ermöglicht einen konstruktiven Dialog zwischen Eltern, Kindern und Jugendlichen. Eine echte Bereicherung für jede Familie. Ich bin beeindruckt, mit wie viel Engagement und Leidenschaft sich Prisca Nydegger für den Schutz und die Prävention von Gewalt und sexueller Ausbeutung an Kindern und Jugendlichen einsetzt.»

Antonella Sunier-Lanza, lic. phil. Fachpsychologin für Psychotherapie FSP, Kinder- und Jugendpsychologin



Jetzt erhältlich!
Das Kindersachbuch zum Thema Selbstverteidigung





Bauarbeiten auf der Strecke Gwatt – Spiez bis Interlaken Ost während der Nacht

Sonntag, 26. Januar 2025 (21.00 Uhr) bis Freitag, 31. Januar 2025 (05.00 Uhr), jeweils nachts von 21.00 bis 05.00 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zeitweise zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bls.ch/verkehr und bls.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bls.ch/kontakt



darüber reden

TELEFON • CHAT • MAIL

TELEFON 143
Die Dargebotene Hand
www.143.ch
PC 60-324928-2

Soziale Dienste

Sozialdienst Obersimmental
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 09.00-11.30 / 13.30-16.30 Uhr
Mittwoch ganzer Tag geschlossen
Termin nur nach Vereinbarung.
Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19
sozialdienst@zweisimmen.ch

Stottern, Beratungsstelle bei Redeflussstörungen, VERSTA-Vereinigung für Stotternde und Angehörige
Geschäftsstelle, äussere Bleikenstr. 1, 3775 Lenk, Tel. 033 733 07 31

Beratungsstelle Ehe · Partnerschaft · Familie Obersimmental-Saanen
Arno Walti – Einzel-, Paar- und Familientherapeut, Supervisor und Coach BSO, Telefon: 077 468 77 63
Email: arno.walti@berner-eheberatung.ch

Verein XSisa – Xsundheit Simmental-Saanenland, 3770 Zweisimmen
info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98 Montag bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr
Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund um das Gesundheitswesen allgemein. Wir suchen, vermitteln und erarbeiten Lösungen für Bedürfnisse der Menschen in der Region. Direkt, unbürokratisch, lösungsorientiert. Mehr Details siehe unter www.xsisa.ch

Eheberatung Amt Niedersimmental Thun, Frutigenstrasse 29.
Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien in Beziehungsfragen.
Sprechstunden täglich nach Vereinb., 033 222 56 88.

Kantonale Erziehungsberatung
3700 Spiez, Seestr. 34, 031 635 99 00.
Abklärung, Beratung u. Therapie bei Entwicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten, familiären u. schulischen Problemen.

Regionaler Sozialdienst Spiez
zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen, Erlenbach, Därstetten, Oberwil
Öffnungszeiten:
Mo/Di/Do/Fr 8.30-11.45/14.00-17.00 Uhr
Mi vorm. geschlossen/14.00-18.00 Uhr
Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97
www.spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit Spiez
Kostenlose Beratung für Kinder / Jugendliche und deren Bezugspersonen. Kinder- und Jugendtreffs. Mobiles Spielangebot. Wochenplätze.
Öffnungszeiten
Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6):
Di/Mi/Do 13.30-16.45 Uhr
Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16,
kjas@gemeindespiez.ch, www.kjas.ch

aupair.ch LUNGENLIGA BERN Beratungsstelle Thun
Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun
033 224 04 44 / info@lungenliga-be.ch
www.lungenliga-be.ch

PRO INFIRMIS Beratungsstelle Oberland
Pro Infirmis leistet und vermittelt Beratung und Unterstützung für Menschen mit geistiger, körperlicher und psychischer Behinderung und ihre Angehörigen; sie fördert und unterstützt Hilfe zur Selbsthilfe. Ihre Dienstleistungen richten sich nach den Bedürfnissen der Betroffenen und ihrer Angehörigen. Die Beratung ist freiwillig, vertraulich, kostenlos und findet nach Vereinbarung entweder auf der Beratungsstelle in Thun oder zu Hause statt.
Pro Infirmis Bern, Beratungsstelle Oberland
Niesenstrasse, 1, 3600 Thun
Tel. 058 775 13 00; www.proinfirmis.ch
e-mail_thun@proinfirmis.ch

Berufsberatungs- und Informationszentrum BIZ Thun
Scheibenstr. 11 C, 3600 Thun, www.be.ch/biz

Infothek
Informationen zu Berufen, Laufbahn und Arbeitswelt für Jugendliche und Erwachsene.
Öffnungszeiten ohne Voranmeldung:
Mo – Fr 8 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17 Uhr
Fachauskünfte in der Infothek
Di – Do 13.30 – 17 Uhr
InfoService per Telefon und E-Mail
Mo – Fr 9 – 12 Uhr / 14 – 17 Uhr
031 636 83 00 infoservice.biz@be.ch

Berufsberatung für Jugendliche und Laufbahnberatung für Erwachsene mit Voranmeldung (tel. oder online via Webseite).
Beratungen in der Aussenstelle Zweisimmen sind möglich.

Die Dargebotene Hand Tel. 143
Tel. 143 steht für folgende Hilfeleistungen rund um die Uhr zur Verfügung: Beratungen in psychischen, sozialen und materiellen Notsituationen; Information und Erstberatung für Gewaltopfer.

Entlastungsdienst Schweiz Zu Hause gut betreut
Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit einer Behinderung, chronischen Krankheit oder Demenz. Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch geschulte Betreuer/Innen.
Tel: 033 336 55 60
thun-oberland@entlastungsdienst.ch
www.entlastungsdienst.ch

Trauerbegleitung
– Individuelle Begleitung von Einzelpersonen, Familien, Kindern, Jugendlichen
– Trauer- und Gesprächsgruppen für Kinder und Jugendliche einmal monatlich
– **Trauerbox** für Schulen und Institutionen
Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin
079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch

Anlaufstelle Überlastung Landwirtschaft (AUL)
Kostenlose Tel.-Beratungen und Beratungen vor Ort für Menschen in schwierigen Lebenssituationen im landwirtschaftlichen/ bäuerlichen Umfeld
Tel. 079 200 00 44 Mo-Sa 8.00-20.00 Uhr
info@aul-be.ch

PRO SENECTUTE Berner Oberland
Malerweg 2, Postfach, 3602 Thun
Tel. 033 226 60 60, www.be.prosenectute.ch
e-mail: oberland@be.pro-senectute.ch
Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen. Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr. Beratungen finden nach Vereinbarung in unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

Berner Gesundheit
Suchtprobleme haben immer eine Geschichte. Dies kann auch gut enden.
Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen und Angehörigen kostenlose Beratung bei Suchtproblemen. Vereinbaren Sie einen Termin für ein Informationsgespräch.
Beratungen finden in Thun, Erlenbach, Frutigen, Interlaken, Meiringen und Zweisimmen statt.
Stiftung Berner Gesundheit, Telefon 033 225 44 00, thun@beges.ch, www.bernergesundheits.ch

rabina Beratungsstelle für Frauen und binationale Paare, Laupenstr. 3, 3008 Bern, Tel. 031 381 27 01
Mo/Di/Do/Fr 9.00-12.00 und
Di/Mi/Do 14-15 Uhr
e-mail: rabina@freesruf.ch

RAV Regionale Arbeitsvermittlung Spiez, Öffnungszeiten:
Mo-Do 08.00-12.00 / 14.00-17.00 Uhr
Fr 08.00-12.00 / 14.00-16.30 Uhr
Tel. 031 636 03 20

Sektion Berner Oberland
Kontakt und Information bei ungeplanter Schwangerschaft für Fwamilien und Alleinerziehende. Tel. 079 323 68 16
sfrey@schwanger-wir-helfen.ch
www.schwanger-wir-helfen.ch

Bernische Krebsliga
Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7
Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20
Email: info@bernischekrebsliga.ch
Internet www.bernischekrebsliga.ch
Öffnungszeiten: 9-12 / 13.30-16.30 Uhr; Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach tel. Vereinbarung.

Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun
Betroffene Menschen finden sich zu folgenden Themen in Selbsthilfegruppen zusammen.
• Somatische Krankheiten
• Schwierige Lebenssituationen
• Physische und psychische Beeinträchtigungen
• Familie / Eltern / Partnerschaft
• Sucht
Wir beraten, vermitteln, informieren und unterstützen diskret und kostenlos.
Öffnungszeiten:
Mi 9.00-11.30 / 14.00-16.30 Uhr
Do 9.00-11.30 Uhr
Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76,
E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 19. Januar 2025

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 16. Januar, 14 Uhr, «Lotto» der Seniorennachmittag mit Zvieri des Landfrauenvereins, Kirchengemeindehaus.
Sonntag, 19. Januar, 16 Uhr, Gottesdienst mit Pfrn. Theresa Rieder, und Organistin Ada van der Vlist Walker.

Montag, 20. Januar, 13 Uhr, Spielnachmittag des Landfrauenvereins für Senioren. 20.30 Uhr, Flueseeli, Plaine Morte und Mont Blanc, ein Bilderabend mit Ernst Zbären, beide Anlässe im Kirchengemeindehaus.

Dienstag, 21. Januar, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors im Kirchengemeindehaus. Zur Zeit läuft die Allianzgebetswoche von Zweisimmen bis Lenk. Siehe in den verschiedenen Medien.
Pfarramt 033 733 36 56 / 079 400 93 47
www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Donnerstag, 16. Januar, 13.30 Uhr, Kirchenraum Matten, Seniorentreff.
Donnerstag, 16. Januar, 20 Uhr, Kirche, Gebetsabend mit Pfrn. Isabel Altmann.
Sonntag, 19. Januar, 9.30 Uhr, Kirche Zweisimmen, Abschlussgottesdienst Allianzgebetswoche.
Bereitschaftsdienst: Pfr. Daniel Röthlisberger Tel: 078 218 51 39.

Zweisimmen

Freitag, 17. Januar, 16 Uhr: Informationsveranstaltung «Lichtererneuerung Kirche» in der Kirche.
Sonntag, 19. Januar, 9.30 Uhr: Allianz-Gottesdienst mit Pfrn. Isabel Altmann und Pfr. Daniel Röthlisberger.
Donnerstag, 23. Januar, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche.
Bei Abdankungen Pfrn. Isabel Altmann, Tel. 079 960 30 65.

Boltigen

Samstag, 18. Januar, 9-11.30 Uhr: KiKiBo in der Kirche Boltigen mit Pfarrer Christof Mudrack & Team.

Sonntag, 19. Januar: Kein Gottesdienst.
Dienstag, 21. Januar: 19.00 Uhr: KUV 9. Klasse im KG-Haus.
Pikettendienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

So, 19.1., 10.00 Uhr: KUV Einschreibegottesdienst in Oberwil gestaltet von Pfarrerin Dominique Fabretti mit musikalischer Umrahmung von Doris Feuz an der Orgel. Kirchentaxi 079 573 48 47.
Mi, 22.1., 9.00 Uhr: Frauen zMorge im Pfarrhaus Oberwil i.S.
Mi, 22.1., 13.30 Uhr: Gemeindegottesdienst im Kirchengemeindehaus. Lichtbildvortrag «An stillen Wassern im Berner Oberland» mit Robert Schneider, Schönried
Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch.

Därstetten

So, 19.1., 10.00 Uhr: Gottesdienst in Oberwil gestaltet von Pfarrerin Dominique Fabretti mit musikalischer Umrahmung von Doris Feuz. Fahrdienst: Theres Rippstein 079 259 14 00.
Mi, 22.1., 9.00 Uhr Frauen zMorge im Pfarrhaus Oberwil i.S.

Erlenbach

Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfrn. Helma Wever. Musik: Kathrin Bratschi, Orgel.
Donnerstag, 10.00 Uhr: Gottesdienst im Alterszentrum Lindenmatte mit Pfrn. Helma Wever.
Zuständig für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Diemtigen

Sonntag, 19.1., 10.00 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Diemtigen mit Mila Artemieva, Orgel und Pfr. Daniel Guggisberg.

Wimmis

19. Januar, 9.30 Uhr, Allianz Gottesdienst, Pfarrerin Sarah von Schuckmann + Team Andy Hugi, Orgel und Orgel+. Sonntags-treff – Kinderkirche am Sonntagmorgen: Gemeinsamer Start in der Kirche, danach beginnt das Programm für die 2jährigen bis Mittelstufenkinder in der Pfrund-schüür. Ohne Anmeldung. Anschliessend Teilette in der Pfrundschüür. Predigt-taxi:

Martin Graf, 079 371 98 14. Anmeldung bitte bis Samstag, 18. Januar, 18.00 Uhr. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

So. 19.01.2025
10.00 Uhr: KUV-Gottesdienst mit Pfarrerin Marianne Zbinden und Mitwirkung der 2. Klasse Spiezmoos mit Katechetin Cornelia Schlegel. Thema: «Wofür schlägt dein Herz?» Musik: Markus Tschanz, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee.
Mi. 22.01.2025
19.30 Uhr: Gebetswoche für die Einheit aller Christen im EGW Spiez mit Pfarrer Carsten Kern. Musik: Johannes Jaggi, Orgel.

Einigen

Do. 16.01.2025
19.00 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche.
Fr. 17.01.2025
08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche.
Do. 23.01.2025
19.00 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche.

Faulensee und Hondrich

Kein Gottesdienst.
Siehe Spiez und Einigen.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 18. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweisimmen

Sonntag, 19. Januar, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez

Sonntag, 19. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier mit Einsetzungsfest von Franca Collazzo Fioretto und P. Sumith Nicholas Kurian. Die Einsetzungsfest wird von Diakon Thomas Frey, Pastoralraumleiter Bern Oberland, vorgenommen. Musikalisch wird die Feier von Nikolina Pinko-Behrens, Sopran, und

Katarina Knazovicka, Orgel, mitgestaltet. Anschl. Apéro riche.

Montag, 20. Januar, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 22. Januar, 6.30 Uhr: Frühgebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Donnerstag, 16.1., 20.00 Uhr: Allianzgebetswoche in der Kirche St. Stephan.
Freitag, 17.1., ab 17.30 Uhr: Unti bis ca. 22.30 Uhr.
Samstag, 18.1., 20.00 Uhr: Jugend-Allianzgebetsabend im Löwen Lenk.
Sonntag, 19.1., 9.30 Uhr: Allianzgebetswoche-Abschlussgottesdienst in der Kirche Zweisimmen.
Dienstag, 21.1., 20.00 Uhr: Bibelabend – zusammen Bibellesen und austauschen.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 8

Freitag, 17.1.: 6.45 Uhr Frühgebet, 14.00 Uhr: Gebet für interkulturelle Mitarbeitende.

Samstag, 18.1.: 9.00 Uhr: Biblischer Unterricht, 14.00 Uhr Jungschar Seerose.
Sonntag, 19.1.: 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung und Schatzkiste, Predigt: Thomas Oesch, Musik: Lobpreis mit Band, anschliessend Chile-Kafi.
Dienstag, 21.1.: 19.30 Uhr: Singgruppe.
Mittwoch, 22.1.: 19.30 Uhr: Gottesdienst zur Gebetswoche für die Einheit der Christen (KAS).
Donnerstag, 23.1.: 19.30 Uhr: Gebet für den Frieden.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden Sonntags um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Alle sind herzlich willkommen.

Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16, office@clzspiez.ch.

BewegungPlus

Do. 16.1.+Fr. 17.1., Allianzgebetswoche nach Programm.
Sa. 18.1., 8.00 Uhr: 24h Gebet. 13.15 Uhr: Jungschar in Zweisimmen. 20.00 Uhr: Lobpreis und Gebetsabend EMK Lenk.
So. 19.1., 9.30 Uhr: Allianzgottesdienst Kirche Zweisimmen.
Di. 21.1., 5.30 Uhr: Frühgebet.
Infos: Christian Perretten 033 773 64 03
www.bewegungplus-zweisimmen.ch.

Freie Missionsgemeinde Oberwil

Do 16.1., Hauskreise.
Fr 17.1., 17.00 Uhr: Come In-Ski Weekend
So 19.1., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl mit Frank Köhler. 10.10 Uhr: Sonntagschule/Kinderhort.
Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche

Zweisimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 19. Januar 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 19. Januar 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Es finden keine Wochengottesdienste statt. www.bezirk-thun.nak.ch

Jehovas Zeugen

Zweisimmen

Do, 16.1., 19.30 Uhr: Psalm 135 bis 137 / Warum verwendet die Bibel oft die Bezeichnung «Jah»?
Sa, 18.1., 19.30 Uhr: Das Seufzen der Menschheit - wann wird es enden? (Psalm 12:5)
Weitere Informationen über www.jw.org.



*Du hast gelebt für deine Lieben,
all deine Müh' und Arbeit war für sie.
Gute Mutter, ruh' in Frieden,
vergessen werden wir dich nie.*

Truurig, aber dankbar für d'Erlösig neh mier Abschied vo üsem liebä Mueti, üserä Schwigermueter, üsem Grosi, Urgrosi u mir Schweschter

Margrith Mani-Jaussi

4. Juni 1938 – 11. Januar 2025

Äs erfüllts Läbä het ä friedlichä Abschluss gfundä.
I üsne Härze wirsch du geng witerläbä.
B'hüet di Gott.



Silvia u Hans Minnig-Mani
Marianne u Markus Zürcher-Mani
Fränzi u Andreas Knutti-Mani
Walter u Erika Mani-Wampfler
Grosschind, Urgrosschind
Verwandti

Truuradrässä: Marianne Zürcher-Mani, Stutzgässli 605B, 3758 Latterbach.

Ihr sit alli fründlech zur Truurfiir am Mentig, 20. Januar 2025, am 14.00 Uhr ir Chilche Erlenbach iglade.
D'Urnebisetzig findet vorgängig im engschte Familiiekreis statt.

Astell vo Bluemespende, dörfst dier dr Personalfond voder «jetzt Lindenmatte» z'Erlenbach, IBAN: CH32 0870 4018 7120 6311 3, mitem Vermerk: Margrith Mani-Jaussi, understütze.

*Wenn ihr mich sucht,
sucht in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
lebe ich in euch weiter.*



Mit schwerem Herzen und in tiefer Trauer, dennoch in Dankbarkeit für die Erlösung von seinem schweren Leiden, müssen wir Abschied nehmen von meinem herzensguten Lebensgefährten, unserem lieben Papi, Schwiegerpapi, Grosspapi, Bruder, Schwager, Onkel, Cousin, Anverwandten und Freund.

Anton Robert Riedo

31. Mai 1947 – 10. Januar 2025

Er ist nach kurzer schwerer Krankheit in den Armen seiner Lebensgefährtin Margrit eingeschlafen.

Auf Wunsch von Toni findet die Abschiedsfeier im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

In liebevoller Erinnerung bleiben mit ihm verbunden:

Seine Lebensgefährtin und deren Söhne mit Familien
Margrit Wiederhold, Wimmis

Seine Söhne
Roland und Cornelia Riedo (-Fasel) mit Jan und Mia, Heitenried
Thomas und Isabelle Riedo (-Baeriswyl) mit Aline und Joel, St. Ursen
Pascal Riedo und Petra Longchamp mit Yannick, Giffers

Seine langjährigen Freunde, sowie Verwandte und Bekannte.

Traueradresse: Margrit Wiederhold, Sagistrasse 12, 3752 Wimmis

***Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.***



Der Tod kann auch freundlich kommen zu Menschen, deren Gesundheit nachlässt, deren Hand nicht mehr festhalten will, deren Augen müde werden, deren Stimme sagt: «Es ist genug. Das Leben war schön.»

Unendlich traurig, aber in Liebe und Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit, nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem lieben Vater, meinem Sohn, Bruder, Schwager, Schwiegersohn, unserem Götti und Onkel

Urs P. Amiet

11. Februar 1966 – 11. Januar 2025

Viele schöne gemeinsame Erlebnisse bleiben unauslöschlich in unseren Erinnerungen. In unseren Herzen lebst du weiter.

In stiller Trauer:

Anita Amiet-Wüest
Pascal Amiet
Cédric Amiet
Urs V. Amiet-Megert
Rosemary Amiet
mit Jacqueline, Sean und Carolyn
und Verwandte

Traueradresse: Anita Amiet-Wüest, Höhweg 11a, 3700 Spiez

Für die wohlthuende Anteilnahme und die mitfühlenden Zeichen der Verbundenheit danken wir ganz herzlich. Sie sind eine wertvolle, tragende Unterstützung in dieser Zeit des Trauerns.

Auf Wunsch von Urs findet die Trauerfeier im Familien- und Freundeskreis statt. Die Asche wird an einem von ihm geliebten Platz ihre letzte Ruhe finden.

Anstelle von Blumen und Kränze gedenke man dem Verstorbenen mit einer Spende an die Krebsforschung Schweiz – Spendenkonto CH67 0900 0000 3000 3090 1 – mit dem Vermerk: «In Erinnerung: Urs P. Amiet».

*Erinnerungen, die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.*

Die Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben Mutter

Helene Knutti-Zaugg

hat uns tief berührt und gibt uns Trost.
Danke für die vielen persönlichen Umarmungen, Karten und Spenden.
Ein besonderer Dank gilt allen, die zum würdigen Abschiedsgottesdienst beigetragen haben.
Grosser Dank dem Team des Solina Spiez, Haus 5A/B für die liebevolle Pflege und Betreuung in den letzten Jahren.
Im Weiteren danken wir allen, die Leni im Leben in Freundschaft verbunden waren und sie auf ihrer letzten Wegstrecke begleitet haben.

Oey, im Januar 2025 Die Trauerfamilie

Christof Lehnherr		
Bestattungen	Tel. 079 384 40 34	
Schreinergrasse 2, Wimmis	chl@schreinerei-lehnherr.ch	



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

Mit Herzlichkeit
und Feingefühl



Daniel Lochbrunner

Bestattungen & Thanatologie

Dürrenbühlweg 12
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Stellen



WERREN
ARCHITEKTEN & BAULEITUNGEN AG

WIR SUCHEN DICH!
HOCHBAUZEICHNER:IN EFZ 60%

- Ab sofort oder nach Vereinbarung
- Du hast Berufserfahrung, bist flexibel, offen und belastbar. Du hast Erfahrung in der Verwendung von allen Office365 Programmen und gängigen Zeichnungsprogrammen. Du bist Teamfähig, Kommunikationsstark und arbeitest exakt.

Jetzt bewerben!

- Breites Aufgabengebiet
- Flexible Arbeitsgestaltung
- Unkompliziertes Arbeitsumfeld
- Motiviertes, familiäres Team

Werren Architekten & Bauleitungen AG
Simmentalstrasse 28G, 3752 Wimmis

Melde dich: 031 666 40 30
info@werren-bauleitungen.ch

Bei uns geht was!

Für unser Team suchen wir **Mechaniker**, welche in der **Werkstatt** oder im **Aussendienst** tätig sein möchten.

Du bist interessiert an der **Kommunalbranche**, hast organisatorisches Talent, kannst dir vorstellen, das **Ersatzteillager** zu verwalten und weitere interne Arbeiten zu erledigen, als **Verkäufer** Kunden zu besuchen usw. – dann bist du bei uns genau richtig!

Vor allem suchen wir gute, motivierte Menschen, welche gerne anpacken und sich in unser neues Team einfügen.

Bei Fragen melde dich bei Reto Steiner:
033 673 70 80, admin@allround-garage.ch



Allround-Garage

KÜNZI

3715 Adelboden



allround-garage.ch

Sind Sie bereit für Ihre neu geschaffene Aufgabe als **Fachverantwortung Pflege**

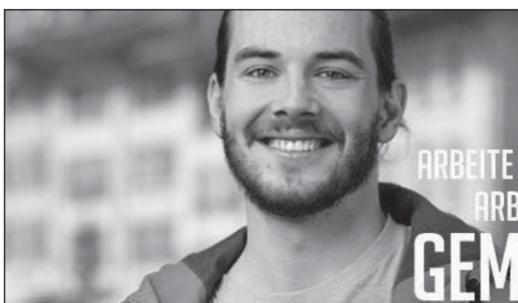
🕒 50 % 📍 Frutigen 📅 1. März 2025

Als versierte Fachperson stellen Sie die Qualität und Quantität der intern geleisteten Grundpflege sicher und übernehmen die Fallführung in der Pflege. Sie führen bedarfsgerechte Einstufungen nach RAI-HC durch und sind verantwortlich für die Umsetzung des Pflegeprozesses im Bereich Wohnen. In der Rolle als Schnittstelle zwischen inhouse-Pflege und der Spitex Niesen fühlen Sie sich wohl. Das Fachteam Pflege profitiert von Ihrem Fachwissen in der Anwendung und Ausbildung.

Wir sind gemeinsam unterwegs. Kommen Sie mit?

Unter www.arwo-frutigland.ch erfahren Sie mehr über diese Vakanz.





ARBEITE FÜR MICH.
ARBEITE FÜR MEINE GEMEINDE.

Unser Werkhof benötigt infolge einer Pensionierung Verstärkung, deshalb suchen wir nach Vereinbarung eine/n:

Strassenmeister/in 80 – 100%

Im Verwaltungskreis Obersimmental–Saanen bildet Zweisimmen den Hauptort im oberen Simmental. 3100 Einwohner und viele Gäste leben, arbeiten und geniessen hier ihre Ferien- und Freizeit im Sommer- und Wintersportgebiet der Feriendestination Gstaad–Zweisimmen.

IHR AUFGABENBEREICH

- Pflege der Grün- und öffentlichen Freizeitanlagen
- Unterhalt der Wanderwege
- Winterdienst (Pikettdienst)
- Unterhalts- und Reinigungsarbeiten Infrastrukturanlagen
- Betrieb und Unterhalt von Maschinen
- Kontrollieren/überwachen der Infrastrukturanlagen

IHR PROFIL

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf
- Zuverlässige, flexible und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Belastbar, verantwortungsbewusst und hohe Einsatzbereitschaft (zum Teil auch am Abend und/oder Wochenende)
- Teamfähigkeit und Eigenverantwortung
- Besitz eines Führerausweises Kat. B
- EDV-Kenntnisse (MS-Office)
- Freude im Umgang mit Bevölkerung und Behörden

WIR BIETEN

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, selbständig und im Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gute Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen nach Personalverordnung und kantonal bernischen Richtlinien

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis 20. Januar 2025** an

Gemeindeverwaltung, z.H. Sonja Gerber Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen oder per E-Mail an sonja.gerber@zweisimmen.ch

Auskunft erteilt gerne:
Ruedi Müller, Leiter Werkhof, 079 465 17 47
Silvio Maurer, Personalverantwortlicher, 033 729 88 55



Gemeindeverwaltung
Zweisimmen
Lenkstrasse 5
3770 Zweisimmen

033 729 88 11
www.zweisimmen.ch

Wir suchen:

MÜLLER
UMZÜGE

-Umzugsmitarbeiter
mit PKW Ausweis

Kontakt: info@5458.ch - 033 222 83 33

Inserate + amtliche Mitteilungen: anzeiger@ilg.ch

Redaktionsschluss: Dienstag, 8.00 Uhr

www.simmentaleranzeiger.ch

Anfragen unter Chiffre
wie weiter?

Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 9.1.2025 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an:
ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger,
Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet.
Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

WERREN & FlickBAU AG

WIR SUCHEN:
PLATTENLEGER / KUNDENMAURER 100%

- Ab sofort oder nach Vereinbarung
- Kat. B Ausweis vorhanden
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Einsatzorte: Bern / Thun und Umgebung, Berner Oberland

Jetzt bewerben!

- Hervorragende Sozialleistungen
- Familiärer Betrieb
- 5 Wochen Ferien

Werren & FlickBau AG
Simmentalstrasse 28G, 3752 Wimmis

Melde dich: 033 733 16 85
info@werren-flickbau.ch

AUTO-
BERUFE
HABEN
ZUKUNFT



Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. www.autoberufe.ch




Die MOB (Montreux-Berner Oberland-Bahn AG) erbringt zwischen dem Berner Oberland und der Waadtländer Riviera umfangreiche Dienstleistungen im öffentlichen und touristischen Verkehr. Zur Verstärkung unseres Depot-Teams in Zweisimmen und der erfolgreichen Einführung unserer neuen GoldenPass Express Züge, suchen wir einen/eine

Instandhaltungstechniker (M/W)

Ihre Aufgaben

- Instandhaltungs-, Wartungs- und Inspektionsarbeiten an unserem Eisenbahnmaterial.
- Prüfen und Austauschen von Komponenten, Durchführen von Kontroll- und Änderungsaufträgen.
- Fehlersuche und Reparaturen an unserem Rollmaterial.
- Verschiedene Wartungsarbeiten im Depot Zweisimmen und Umgebung.

Ihr Profil

- EFZ als Automatiker(in), Elektromechaniker(in), Polymechaniker(in) oder gleichwertige Ausbildung.
- Muttersprache Deutsch oder Französisch. Kenntnisse der anderen Sprache sind von Vorteil.

Wir bieten

- Einen attraktiven Arbeitsplatz in der schönen Region Obersimmental mit zahlreichen Möglichkeiten zum Ausüben von Sommer- und Wintersportarten.
- Attraktive Lohnbedingungen und Sozialleistungen.
- Ein gutes Arbeitsumfeld in einem dynamischen und motivierten Team.
- Interne Entwicklungsmöglichkeiten: Ausbildung als Zugführer(in), Rangierführer(in), Diagnostiker(in).

Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Marco Britschgi, Depotleiter, gerne zur Verfügung. E-Mail: m.britschgi@mob.ch.

Fühlen Sie sich durch dieses Profil angesprochen und möchten in einem attraktiven und innovativen Unternehmen mitarbeiten? Dann stellen Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen wie Fähigkeitsausweis, Lebenslauf, Zeugniskopien und Passfoto per E-Mail an postulations@mob.ch zu.

Wenn Ihnen diese Stelle von einer Mitarbeiterin oder einem Mitarbeiter der MOB empfohlen wurde, bitten wir Sie, den Namen dieser Person in Ihrer Bewerbung zu erwähnen.



DES ÉMOTIONS SUR TOUTE LA LIGNE

Stellen – Diverse

BERING AG
 Professionelles Elektroengineering

**Haben Sie Interesse, spannende Bauprojekte zu realisieren?
 Dann haben wir die passende Herausforderung für Sie!**

Die Mitarbeitenden der BERING AG planen in eingespielten Teams mit kollegialer Atmosphäre und flachen Hierarchien kleine und grosse Elektroanlagen in den Bereichen Hoch-, Tief- und Anlagenbau.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir:

**Projektleiterin oder Projektleiter
 oder Bauleiterin oder Bauleiter
 Elektroplanung 80–100%**

für unseren Standort Interlaken / Unterseen

Wir sind in vielfältigen Bereichen tätig - vom Wohnungsbau bis hin zu anspruchsvollen Grossprojekten wie das Forschungslabor auf dem Jungfrauoch. Dabei legen wir Wert darauf, die individuellen Interessen und Stärken unserer Mitarbeitenden zu berücksichtigen.

Besuchen Sie uns auf unserer Webseite via dem QR-Code, um mehr über Ihr zukünftiges Wirkungsfeld, unsere Firma und unsere attraktiven Benefits zu erfahren!

Haben Sie noch weitere Fragen? Zögern Sie nicht und nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Wir sind gerne für Sie da.

Sandro Thöni
 Geschäftsführer BERING AG Unterseen
 Telefon 033 826 04 40
 Hauptstrasse 43
 3800 Unterseen



gym INTERLAKEN
 Gymnasium Interlaken
 Eine Institution des Kantons Bern

Laborassistentz (25%)

Stellenantritt: 1. März 2025 oder nach Vereinbarung

Wir bieten einer engagierten und zuverlässigen Persönlichkeit eine vielseitige Laborassistentzstelle in den Fachschaften Chemie und Biologie am Standort Interlaken. In diesem vielseitigen Arbeitsgebiet unterstützen Sie die Fachschaften und tragen damit wesentlich zur Qualität des praktischen Unterrichts bei.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Die detaillierte Stellenausschreibung mit weiteren Informationen findet sich auf www.gyminterlaken.ch.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 31. Januar 2025 an sekretariat@gyminterlaken.ch. Die Vorstellungsgespräche finden in KW 08 & 09 statt.

Wir suchen ab sofort eine zuverlässige teamfähige

Verkäuferin

mit einem freundlichen Auftreten für unseren Shop in Spiez (ca. 20%).

Zudem eine verantwortungsbewusste, korrekte und loyale

Mitarbeiterin

für den Fachhandel in Wimmis (ca. 40%).

Sind Sie interessiert? Aussagekräftige Bewerbungen mit Referenzen bitte an info@kowi.ch

Unterdorfstrasse 1
 CH-3752 Wimmis
 Tel. 033 657 26 91
www.kowi.ch



Sammler sucht
**Schwyzerörgeli
 und Akkordeon**

(auch defekt).
Saxophone aller Art.
 Sofortige Barzahlung.

M. Mülhauser, 076 205 71 71



Zimmermann
 Brennstoffe, 3714 Frutigen
 Tel. 033 671 17 22
www.zimmermann-brennstoffe.ch
HEIZÖL ÖKO DIESEL
 Schnell, kompetent und zuverlässig

anzeigerkombi4+1



Zum Glück muss Alexis Monney nur unser Logo tragen.



Und nicht auch noch unsere Lösungen für Elektromobilität.

bkw.ch/schnee

Wir machen Lebensräume lebenswert.



Kanton Bern BIZ Berufsberatungs- und Informationszentren
Canton de Berne OP Centres d'orientation professionnelle

Infoveranstaltungen der BIZ Kanton Bern

Noch keine Lösung nach der 9. Klasse?

Donnerstag, 23. Januar 2025,
19–20.30 Uhr, Aula Gymnasium Interlaken

Dienstag, 4. Februar 2025,
19.30–21 Uhr, BIZ Thun

Infoveranstaltung zu Brückenangeboten und anderen Anschlussmöglichkeiten.



Weitere Informationen unter:
www.be.ch/biz-veranstaltungen

Stiftung Bad Heustrich



Freitag, 17. Jan. 2025, 20.00 Uhr

Schertenlaib + Jegerlehner

«Angesagt»

Abschiedstour

Reservation empfohlen

Stiftung **Bad Heustrich**, Heustrichstrasse 2, 3711 Emdtal
Telefon 033 655 80 40, info@badheustrich.ch
www.badheustrich.ch

Infoveranstaltungen **NOSS**

7. und 8. Schuljahr
9. und 10. Schuljahr

Dienstag

21. Januar 2025

19.30 Uhr im Noss Schulzentrum, Schösslistrasse 7, 3700 Spiez
Es ist keine Anmeldung erforderlich

Voranzeige

Konzert & Theater
Aula Schulhaus Chrümig Wimmis

Samstag, 25. Januar 2025 20.00 Uhr
Sonntag, 26. Januar 2025 13.30 Uhr
Mittwoch, 29. Januar 2025 20.00 Uhr
Freitag, 31. Januar 2025 20.00 Uhr
Samstag, 1. Februar 2025 20.00 Uhr

Jodlerklub Wimmis
www.jodlerklub-wimmis.ch

anzeiger@ilg.ch

Wir kaufen Ihre Uhren
Patek Philippe, Cartier, Heuer, Rolex, Omega, usw.
Armbanduhren, Taschenuhren, Chronographen, usw.
Egal ob defekt oder funktionstüchtig

Aktion im Januar
Wir zahlen 20% über Marktpreis
Wir freuen uns auf Ihren Anruf

AC Uhrenkauf – Ihr Uhrengeschäft
079 510 91 91, info@ac-uhrenkauf.ch
www.ac-uhrenkauf.ch



SONNTAGSBRUNCH CHF 69 pro Person

- Frühstücksklassiker von Birchermüsli bis Zopf
- Pancake und Speck
- Verschiedene Vorspeisen und Salate
- Rosa gebratenes Edelstück von der Tranchier-Station
- Dessertbuffet mit Schokoladenbrunnen
- Prosecco, Fruchtsäfte, Kaffee- und Tee-Auswahl

Sonntag von **12 Uhr bis 15 Uhr**
23.02.2025 | 23.03.2025 | 13.04.2025 | 11.05.2025
01.06.2025 | 26.10.2025 | 16.11.2025 | 07.12.2025

(Kinder bis 6 Jahren Kostenfrei, 7 bis 14 Jahren: 50% Rabatt)

EDEN HOTEL Spiez
Hotel Eden Spiez
033 655 99 00 | eden-spiez.ch
welcome@eden-spiez.ch

OSTEOPRESSUR.ch

Kraftdehnen gegen Schmerzen

Ab 5. Februar 2025, immer Mittwoch, 19.00 Uhr, max. 8 Teilnehmer.

Behandlungen auch wieder ab 5. Februar in meiner Praxis im Bälliz 1.

Marco Schluchter, Osteopressur.ch
Bälliz 1, 3713 Reichenbach.

Florian Winterberger | 3714 Frutigen
kreativarchitektur.ch | Tel: 076 596 90 11

Kreativ Architektur

Baugesuche | An- & Umbauten

KONZERT und THEATER

EGSICHTSMASKE BITTE !!

Lustspiel in drei Akten

Gasthof Tiermatti, Schwenden:

Freitag, 24. Jan. 2025 20.00 Uhr
Samstag, 25. Jan. 2025 20.00 Uhr
Sonntag, 26. Jan. 2025 13.00 Uhr
Mittwoch, 29. Jan. 2025 20.00 Uhr
Freitag, 31. Jan. 2025 20.00 Uhr

Samstag 25. Jan. **Tanz** mit den Oergelifründe Aegelsee
Freitag, 31. Jan. **Tanz** mit den SQ Nume Hüt

25. & 31. Jan. mit Glücksspiel
Platzreservierungen von 8.00–18.00 Uhr
Tel. 079 767 40 89 Ruth Erb

Jodlergruppe Schwenden

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 16.1.2025	Freitag 17.1.2025	Samstag 18.1.2025	Sonntag 19.1.2025	Montag 20.1.2025
Lenk 1068 m	-8° 3°	-7° 4°	-5° 7°	-3° 7°	-2° 7°
Zweisimmen 941 m	-9° 4°	-9° 4°	-6° 7°	-7° 7°	-3° 7°
Boltigen 845 m	-8° 3°	-7° 4°	-5° 7°	-3° 8°	-2° 7°
Spiez 628 m	-7° 3°	-5° 5°	-4° 8°	-2° 8°	-1° 7°

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

oeltrans ag

Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch



Kreuzworträtsel

JANUAR-AKTION

GHACKETS & HÖRNLI

500g Hackfleisch = 500g Hörnli GRATIS

Niesen-Metzg – di regionali Metzgerei

Niesen Metzg | Niesen-Metzg GmbH | Gurzelestrasse 12 | 3752 Wimmis
T +41 33 657 10 17 | info@niesen-metzg.ch | niesen-metzg.ch

gesetzlich	lat.: ich	exakt	Abk.: Angehöriger d. Armee	Wettbewerb im alpinen Skisport	Anwendungstrick, Kniff	gute Laune, Heiterkeit	Klinik	Stimm-lage	eh. Äbtissin im Kanton St. Gallen vollendet
leicht neblig									
Ein-geweide						brasil. Fussballstar † 2022			
				roter Farbstoff sommerl. Getränk					ugs.: Kinder
auf einen Grundton bezogen	Dramenheld bei Shakespeare		Nadelloch Liebe im MA.			allröm. Gewand Baumstrasse			
					männl. Vorname	Bruder des Moses (A. T.)			
Spitzname für einen schweren Lastwagen		Abk.: Anmerkung	mit einer Hand geführtes Ruder					Dach-, Kellerfenster	Schneehütte der Inuit
«Gr. Geist» bei nordamerik. Stämmen						Abk.: Hypertext Markup Language	rumän. Währungseinheit (Mz.)		
			Berg, Hügel, Anhöhe						
CH-Maler (Barthélemy) † 1893 Eierkuchen								Computer-Speicher-einheit	Farben-grundstoff
				gegossene Zahnfüllung (engl.)	Gesetz, Sitte, Ordnung (Philos.)		Schönläng (frz.) Kantons-hauptstadt		
				Sauerkirsch-sorte		Stern im «Adler» finn. Autor †		span. Herzog, Statthalter der Niederlande	betriebsam, agil
				ugs. Ausruf des Erstaunens				engl.: gross	
				liturgisches Gewand					

Gewinnen Sie einen von 6 Niesen-Metzg Gutscheinen à je Fr. 20.–

Niesen Metzg
niesen-metzg.ch

Lösungswort Ausgabe 3

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/lhr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 2: URKANTON

Gewinner/-innen: Marianne Röthlisberger, Spiez; Sabrina Graf, Grinewald; Therese Tschabold, Spiez; Werner Eichenberger, Spiez; Helma Wever, Erlenbach; Carlos Juli Gil, Spiez.